

第二千五百九十六號

叻報

(號一廿一牌開舊巴魯在號拜九百一十八年七月十九日英大)

庚寅

六月初三日

印工經純倫並延有文士書寫各體文字現由上海聘到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再登報嗣後諸君來札尚祈其關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有譯馬成文以及支離費解者概不登報嗣後諸君來札尚祈其關自詒更須寫眞諦里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也。本館請白

本埠外埠均可以致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日报照常刊送外復不惜工木從英國採辦金書裁紙各機器以待與各官商刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人標印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工利

本館新聞除禮拜外日出一紙

諸君賜閱本報者無論

本埠外埠均可以致本館取

報發售其書或銅板木板鉛板石板均無不有且字畫詩書等項尤繁多有功地未常經見者其有益於世道人心者實非難淺有非徒快耳目者比茲特以廉價出沽誠亦諸君子所欲光贍為快者也所有各書

本坡情形者方能合用倘諸君欲承斯乏請移玉至本館詢問便得特此佈聞

本館告白

延請採訪人告白

○啟者茲本館欲延請採訪人一名其人須請中英及穆拉油等語言且熟悉本坡情形者方能合用倘諸君欲承斯乏請移玉至本館詢問便得特此佈聞

本坡已另列單張附呈

鈞覽閱者

謹此

戒烟說

月朔日本坡諸華商在天福宮公所中會議謂禁洋烟之事昨經列報於是而有說焉夫鴉片之入中國數十年於此受其害者不知凡幾何人此中之害昔人論之詳矣其大要不外傷身耗財廢時失事四大端而今日之人無論已吸未吸者均已知之固無待為之贊者然欲除其害必先求戒絕之方今試舉戒烟之法而略言之昔人云戒烟者須先戒其心此誠至理名言必須心態先除而後始望可除烟瘾然戒烟而用烟丸無用也烟米無用也藥酒亦無用也何者今之販賣烟丸者動曰奇方秘製多用參茸不惟除煙并可補身此言似矣獨不思戒烟者所吞丸藥為數無多其總一錢則所服之丸亦不過一錢散分而止試思此一錢數分之丸藥力量能有幾何即使盡屬參茸其功效亦殊淺薄況此一錢數分之丸內復雜以他藥若干烟灰若干是則最好之丸其參茸亦不過一分數釐而止平當之丸無論矣夫此一分數釐之參茸究有何功使人受益况夫戒鴉片者所服之丸按日量為之減服丸愈少則參茸之力愈薄更何能得其補益是一錢數分之丸藥力量能有幾何即使盡屬參茸其功效亦殊淺薄況此一錢數分之丸內復雜以他藥若干烟灰若干是則最好之丸其參茸亦不過一分數釐而止平當之丸無論矣夫此一分數釐之參茸究有何功使人受益况夫戒鴉片者所服之丸按日量為之減服丸愈少則參茸之力愈薄更何能得其補益是以服烟丸而斷煙者實覺寥寥固無怪人言以烟丸而止煙則有之斷煙則未可決其必然也雖然鴉片之毒固中人甚深而亦無有不能戒除之理特患人不能推求其故耳竊嘗力究其中之法得一無上妙方其血氣充足天然後更用烟泡烟灰等物以麪糊或米糊另為小丸按其總之重輕量為吞服大抵每釐一錢則服烟泡烟灰等一分即為合式惟吞烟泡之法須先加後減始無辛苦之虞其法如每日吸烟一錢則服烟泡等物一分矣第一日既服一分即能止煙而第二日即須服至一分二釐第三日增至一分三釐第四日復增至一分四釐至第五日始復減至一分三釐以後則可按日為之遞減至其所以先增後減之故蓋戒烟之第一日腹中尚有餘烟氣味則服丸若干已足至第二日後則烟氣漸少丸力亦漸不可支且人吸烟既慣忽然棄之心必不安是則極難止而仍思吸烟故必須增其數而服之務使其有醉暮而後始不思吸烟迨至三四日後則服丸已慣且丸力比鴉片較為持久至是始為漸減則其煙斷無復作有自然而然之妙至減盡而後止並無所苦但世人不知此法吞丸一二日即為減少故每每不能戒斷且戒至六七日之久即覺不能支持者殆亦未明此先增後減之法耳然每服此烟泡烟灰必須兼服所製之丸二三錢吾儕遠離鄉國越數千里而至南洋誰不欲獲有餘資待遇遂衣錦晝行之樂乃因吸烟食鴉片之故至耗其財而傷其體甚即欲謀一枝之寄人亦厭之而不可得卒至天涯落魄為宗族羞言念及斯能勿為之猛省耶故特將戒烟之法列明所願未成癖者慎勿自墮迷津已成癖者及早脫離苦海庶不負諸善士一片懼世之心也夫

○謹旨恭錄 ○五月初七日奉 上諭京師入夏以來雨澤稀少朕迭次親詣 應宮枯香分派員勒載澤等恭詣 時應宮等處枯香同申虔禱現在節逾夏至仍未霽沛甘霖朕心倍深盼着選送光明殿道衆在 大高殿祈禱選送僧衆在覺生寺誦經均於本月十一日開壇是日朕詔

年俱照例用前廣西左江道恩立曾以簡缺知府選用前貴州水城通判陳昌言着准其開復原官仍發原省照例用歟此

南洋股份行情電報 ○昨本坡實得力太晤士西報接三十日英京發來電報云彭亨股份現值銀五十五司令至六十司令民東股

份現值十

司令至十二

司令半

羅金礦股份則值二十二

司令半至二十七

司令半云

會議網禁洋烟事登錄

○本坡谷牧師

前者以鴉片貽害中國生靈之甚因特具公稟邀請本坡諸華人聯名稟訴英京上下議院請

除烟害各節本埠均輕登錄而本坡華商等約定於本月朔日偕至天福宮公所內會議聯名請禁洋烟之事是日午刻十二點鐘之際諸紳商

已陸續而集時牧師谷君暨林文君及聖書館主何彬蘭君諸西人亦至直至十二點半鐘之際而申必丹陳君金蓮車駕亦到公所中未幾而

德國牧師兼充華英同文館教習劉倫君亦乘輿而來坐既定谷牧師乃將公稟內畫押諸華人與陳甲政閱畢因曰今日延請諸君等到此共

議聯名請禁洋烟之事此乃一大善舉所願我華人等踴躍題名共勸此事庶得以除斯害而救無限生靈言畢即舉筆親自畫押於輿中書畢

在座諸人即先後晝名於其下當時公所以外環而看者至數千人陳君乃命樂善社講生傅君日新將此公稟對眾宣讀云緬維中國之人林

林總總其在英國屬地工作營生者最稱麻煩而其於吸食鴉片一項亦有甚多查諸華人之在英屬謀生者其於英國之商途亦未嘗無益然

此輩多為鴉片所害故但求大英體念民生大為設法免致英屬謀生諸華人受此鴉片無窮之毒況大英所行政令素以寬大為懷凡有便於

民生者無不量為將就屬下商民之受患者不可勝言故今此稟內所有畫押諸人敬求貴議院念此民難為之議妥詳奏英廷請

會將印度所有種植罂粟者概行禁絕務使鴉片之害不至流毒於華人嗣後祇准用作藥材不准其復如前之議是則諸華人之受賜者自廟矣宣讀

畢陳君即命多備紙張筆墨凡有到此觀看諸人如有同志者即請自列其名於稟內一時諸人甚為踴躍相與列名稟內須刻閱已至有數千

人之衆時諸紳商以是日在場諸人雖已列名稟內惟本坡之大華人之衆尚多有未預其列者於是往座諸君子即面舉董事十餘人各輪稟

稿紙張等物俾向其附近坊鄰人等相與簽名畫押俾得秉寄英京而所有畫押諸人以半月為期限至本月十五日內即須將諸人所列之名

概行交到振威公司內以便為之秉寄議畢而散時已二點餘鐘矣

○檳城信息

○檳城遞來信息云近日嶼地風傳英京理陪院侍郎下末署現將致仕聞英廷新選議員名單內有助喚甲總督施制府

之名云

臬案三紀 ○三十日臬堂提訊郭炎霞刃傷鍾安美及西差夢禮之案本館因排印孔迫未及候登茲悉是案據檢告所言當日行兌刀傷鍾安美之事彼極懵然不知云云嗣陪審員定郭為有罪惟其傷人之事係出無心而刃傷西差之事亦為有罪訊畢而後至初一日始輕科斷因判將被告監禁二年而初一日所訊惟有沙逸莫下未亞路兀俄付被控墮胎之案一起而此案係另選陪審人員但其中証供甚詳故訊至是日下午之時始能鞠畢據陪審員均稱被告為無罪臬憲因判將被告開釋

索再展期 ○傅君憑軒翻控穆拉油人烏沙及莫下末一案月之朔日復在府堂集訊據原告狀師下末方看到案求請府尊暫為展

限旋蒙府尊准如所謂判將案押候初六日再行覆訊云

婦女走私 ○月朔日巡理府提訊婦女走私案一起被告亞金乃粵婦也先是金於實勝越地方附輪來叻去月晦日業經入口該婦

卽命三板一艘渡其登岸旋與巡海差役相遇而該婦見婦形跡可疑因喝止其舟細為搜視遂在該婦身中搜獲私烟一罐計值銀一元五角

因將該婦送交船政司轉解府堂審訊是日夏太守訊畢以携帶私烟本廳重罰姑念係無知婦女故示薄懲因判罰銀十二元

尊判將被告開釋云

瘋人作古

○茲接寓曼友人來函云該處近有一閭籍瘋人其姓氏里居不可得悉惟染有瘋狂之病迄無棲止日惟信宿於該處戲

棚之下當其狂病猝發之時跳躍街道啼哭不時其嬉戲無狀殊令見者為之捧腹然於悠悠行路之輩每有受其欺侮而人多有知其狂病所

致亦不為怪咸多避之惟其遇有婦女之流道輕於此則必恣意嬉謔有令婦女為之含羞第以其為病狂也則亦置諸不理焉不意週日來該

處人坐臥於該戲棚之下忽然自作曖昧情狀聚而觀者頗如蜂擁莫不以相鼠刺之咻咻不已時該瘋人忽見人海人山突然震怒遂則挺身

而起拾一木棒追眾而擊勢甚兇狂眾皆奔避未有受其兇鋒者惟於道傍擺賣食物之肆半為瘋人毀壞而各小販以其係染狂病不敢與

較第作壁上觀而已詎知該瘋人罷擊而歸復止於該戲棚之處乃不移時竟發鬼譏殆亦為病魔酷凌所致

索賄案押候

○本坡第三百八十四號巡差督里汝向派在第一號差館中執役三十日在海傍當值因勸索小販某甲賄銀三占事

為總差所聞因特將其執役是日府尊提訊以此案情節頗詳未能即決因判押候初六日再訊

圍姓案開釋

○初一日巡理府夏太守提訊圍姓案一起被告葉亞高係於去月廿七日在鐵弔橋附近為暗差所獲在其身中搜獲

圍姓票根三紙以故解送到堂是日提訊之時被告延請大狀師啓吉里君為之代訊當經咨君援例辯論久覺被告確有可原之處旋蒙府

尊判將被告開釋云

瘋人作古

○茲接寓曼友人來函云該處近有一閭籍瘋人其姓氏里居不可得悉惟染有瘋狂之病迄無棲止日惟信宿於該處戲

棚之下當其狂病猝發之時跳躍街道啼哭不時其嬉戲無狀殊令見者為之捧腹然於悠悠行路之輩每有受其欺侮而人多有知其狂病所

致亦不為怪咸多避之惟其遇有婦女之流道輕於此則必恣意嬉謔有令婦女為之含羞第以其為病狂也則亦置諸不理焉不意週日來該

處人坐臥於該戲棚之下忽然自作曖昧情狀聚而觀者頗如蜂擁莫不以相鼠刺之咻咻不已時該瘋人忽見人海人山突然震怒遂則挺身

而起拾一木棒追眾而擊勢甚兇狂眾皆奔避未有受其兇鋒者惟於道傍擺賣食物之肆半為瘋人毀壞而各小販以其係染狂病不敢與

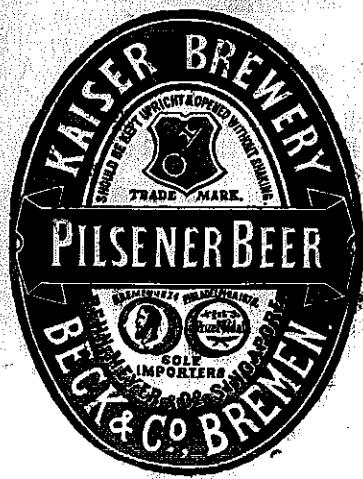
較第作壁上觀而已詎知該瘋人罷擊而歸復止於該戲棚之處乃不移時竟發鬼譏殆亦為病魔酷凌所致

索賄案押候

○本坡第三百八十四號巡差督里汝向派在第一號差館中執役三十日在海傍當值因勸索小販某甲賄銀三占事

為總差所聞因特將其執役是日府尊提訊以此案情節頗詳未能即決因判押候初六日再訊

蜜酒出賣



烏密發品



三品賣出

敬者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來沽發售諸君莫不稱其香美余近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後諸君沽此佈聞大英一千八百八十五年十二月十九號明嗎也公司謹啟

買本行白者請細認本公司謹啟

敬者本行向由英國督辦各種美酒來沽發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到顏爾士斗雲字號之狗頭標烏密

酒到助應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜候諸君有欲試飲者請至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號明嗎也洋行敬

敬者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來沽發售其酒甚佳茲將標頭印出諸君光顧請為細認免致有誤倘有無恆之徒假冒本行領起標者本行定必嚴為控究再此酒不能販往加勝吧三寶地望里末望加錢機器喫他各半均能運往並此布聞大英一千八百八十六年十一月十號明嗎也洋行謹啟

六號

明嗎也洋行謹啟

法頂上峰蜜蘭池酒出售



敬者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來沽發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色美妙無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售諸君光顧請細認蜂窩標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有剽竊之輩者請早至惠臨沽買是幸

大英一千八百八十八年六月二十號
大清光緒十四年五月十一日
明嗎也公司謹啟



鐵樹所以為諸翁之所共賞也敬者本行所賣之鐵樹久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵樹已有三十年之久其製甚為堅固保能避名火且其葉鋸甚妙斷非盜賊等所能開計其輪全身均用鐵製

無難成並以木料且諸翁自前至今均為一式堅固並無有優劣之分至於名廚大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即遇出火災亦無所損本行之鐵樹實為叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘諸君有惠顧者祈即玉臨選購為盼



商賈宜知 ○美國所議銀單之事業經其總統允准定於西八月八號舉行各節本報均經登錄惟旣舉行此事則將來由叻國往京之項銀行單價必致再爲之起此事於商途實爲要害因若是則英京所購本坡貨物勢必爲之跌價故也所願諸商於此留意爲之勿致受其屬罪財幸矣

甲中患痘

○麻六甲一地前因天時炎熱以故麻症盛行各節均經列報現接甲中來信云該處近來痘症亦復盛行天花之傳染者頗多云然則此症較於麻症爲尤狂居其地者不可不善爲珍攝矣

曼中風耗

○曼埠遞來信息云去月廿九早該處風雨甚狂幸埠內尚無甚損傷惟海面一帶則浪濤波濤其勢實殊可怖時有白蠟輪船遭由叻往曼道輕呂株巴曷海面正遇暴風不得已棄其重載始能前進故船面所載之上油雞鴨等物棄於海中者甚夥計值約五百元

之譜查當時該船載客甚多所幸尙能保全得以平安抵埠惟諸人所帶猪隻雞鴨等貨則已付諸東流矣叻之距曼不過盈盈一水乃風波之險亦至如是則航海之事不綦難哉

曼坡火車暢旺

○曼坡境內近已創設火車商貨所賴者實深近接該埠遞來信息云該處所爲火車其生理暢旺異常計每次開行赴曼所載搭客及榴連檳榔等物甚多然則其所獲應亦殊不淺也

峽局議目

○檳城自創設參事局以來經營政事委諸局員要皆練達之人能盡心於民事所有各節前經備錄而前日復屆會議之時先是局員邱君武安曾發啟通知諸商欲於去月晦日爲之會議并將欲議之事先行錄報計其一乃稟請國家求將所有諸華僑由華所寄該僑之信免收寄費其二則因近來諸華僑到叻峽甲者甚少求國家教苟人所爲在山頭等處開設招工館更由國家委派諳練之人往辦此事以期有當云云當時局員紀君來發亦出字通知謂凡諸華僑有因病到醫院中調治者往往在院私行逃脫此事亦須求請實得力國家設法以防其弊等情時該局首事人員華民護衛司亦預爲通知於是日共議之時并議凡諸華僑立約當工者諸園主務須一律將諸僑工值按月清償而諸園主更給每僑手摺一本每月由其書記將各僑所有工作登於摺內以便查核而歸清楚等情似此辦理洵屬至公因接本坡參事局所議之端每多不敢爲外人所知似此所爲殊非善策苟其事若非十分機密必不可爲外人道若該首事人員於收字通知守據後務須將情通知各華字日報館俾得登錄報中以供衆覽蓋因所議之事實於境內之人有關如有因此而致受害之人亦可以面訴諸局員詳爲設法況該局之設係因華人起見然則所議之日亦宜登於華報之內始可見其大公也不知當事諸君以爲然否

奧邦通例

○奧國通例凡有公主於出嫁之時務須先行立約自顧與其夫嗣後不得再爲本國之主云云此緣西例王如無子則女

亦可以承其位然出嫁之女則爲外姓故不欲其神器是司也現在奧國公主有名密刺里者素輕出閣故於西六月十六號特循向例訂立此約與奧廷收執矣國法如是爰錄之以供衆覽

楚北礦務述聞

○聞楚北大冶縣一帶鐵礦行將開採委員五人駐紮該處兩旗三漢先與該處業主言明礦地給以官價丈幅照契

如情願入股不欲領價即照礦務章程每百兩作一股零數找給清楚由官給以入股據每年領息三年一派花紅若將來擴產甚旺可爲子孫是業否則仍可歸還原業此時鄉民甚喜張香帥辦法之公大半不願領銀而以附入官股爲榮楚北鐵礦之興其在指顧間歟

曾侯訃聞

○不孝廣銓等罪孽深重弗自殞滅禍延顯考 詰授光祿大夫建威將軍 追贈太子少保衡照侍郎例 賜疋 加恩

子懿 諭賜祭葬 賞戴花翎戶部右侍郎兼管錢法堂事務承襲一等毅勇侯兼一等雲騎尉世職總理各國事務衙門大臣督辦海軍事務

大臣 御賜大小荷包 御賜大綬歷任兵部左右侍郎兼管錢法堂事務承襲一等毅勇侯兼一等雲騎尉世職總理各國事務衙門大臣督辦海軍事務

部右侍郎刑部右侍郎歷充承修 西陵工程大臣出使英法俄三國全權大臣管理戶部三庫事務大臣管理同文館事務大臣光緒戊子科

順天鄉試搜檢大臣武鄉試覆試校射大臣己丑科會試搜檢大臣督學 實錄大臣驗看月官大臣揀選月官大臣戶部員外郎正二品廩生

勘剛府君勸於光緒十六年庚寅閏二月廿三日寅時壽終京寓正寢距生於道光十九年己亥十一月初二日寅時享年五十有二歲不孝等親親念殮卽日遵制成禮擇期扶輿回籍安葬哀此訃聞

孤子曾賜銓廣欷泣血稽顙

○宗室甲榜之額向來取中二名者居多今歲欣值恩科入場名數較上屆頗形寥落於是恩推九陞貢舉三名化普

善教誨敷行章齊耀銀滿之奎璧鼎峙先見於春官待級 金殿之珠瓊

畫接定隆於黼座瑞允孚乎瓜衍名宜著於薇垣計開一名載昌

二名文策三名玉源蓋此榜早於三月開揭此後卽同滿漢各貢士一體

殿試不似鄉會試之特開一場矣

南海辦事 召見大臣

○銀漢萬物 地大典 ○五月初五日夏至大祀 地於 方澤 皇上親詣致祭先期 升太和殿 閱視祝版前三日奉旨派出之王公

大臣一律齋戒並自四月廿五日爲始經步軍統領衙門督飭八旗兵丁凡 聖駕所經地方預行平墳道路 皇上於是日丑正出順貞門

神武門地安門安定門 恭詣 方澤壇上祭禮成後 進安定門 至雍和宮 更衣 用膳畢 進地安門 檻北長街 進西苑門

至

孤子曾賜銓廣欷泣血稽顙

由東角門入諸階下通普贊排班就位行謁見禮贊跪叩興三跪九叩畢通普贊行釋菜禮。先師孔子位額曾思孟四配位一甲第舉由西角門出詣致齋所。神庫前釋褐候祭酒司業朝服升堂諸進士由太學左門入至階下序立曾入監者升露臺下兩拜祭酒司業皆坐受禮事一甲三名由堂東門入執事者股食案於座前祭酒司業下座南面立一甲三名面北立執事者簪花斟酒一甲三名向上斟飲酒三爵出祭酒司業送至堂門內諸進士由堂西門入本監屬官接待簪花飲酒恐如前儀畢送出堂廳下

招承工役○大英欽命新嘉坡輔政使司為招承工役事照得現在本坡海傍須建石勘三處其二係在新巴風海傍其勘係以魯長七百英尺亦以紅石建造至其詳細情形本國家已繪有形圖存於營造司署內每日由上午十點鐘起至下午四點鐘止均可到為看視至於入票之格式亦已印便存於該署凡欲入票承充此役者可往該署領取以便填寫所有各票限於西本月二十三號即華本月初七日以前投交本署以憑核奪其票外須封固並寫明承充何項工役方能合式至於棄取之事任由國家主裁不得執價低者得之競以相爭各宜曉躍入票慎無觀望切切此諭 大英一千八百九十年七月十九號

客館告白○啟者牛車水頭裝街第二零四號門牌永記客館乃吳秋水吳玉亭二人合股開設所有與各須有本號永記圖章及吳秋水吳玉亭二人畫押簽名方為實據倘無本號圖章及余二人畫押而誤為相信者惟向經手是問不干本號之事特此聲明免滋後論

大清光緒十六年六月初二日

永記號吳秋水吳玉亭同啟

渣甸正期輪船○敬者茲有巴密輪船一隻名永生由望加勝於五月廿九日啟行初七日必能抵叻上落貨訖欲往香港 汕頭 廈門 淡水 臺灣府 福州 上海等處 賈商如欲配貨及搭客者請至本行相酌此佈

大英一千八百九十年七月十七號 大清光緒十六年六月初一日

威廉濬施實略洋行告白

工部局告白○啟者特此通知所有出稅各車一體知悉本歲下半年車牌之事當於西本月廿一號即華六月初五日起半鐘以後可御其車至陞旗山腳本局檢傍之註冊所以便查閱如不到者即從嚴懲辦而諸人前若所有償稅字據及其車之執照亦須一體繳呈察驗至於第四等車即東洋車之車主須照西本年正月所通知之字其車內墊繩各物須用美國黑漆布或漆皮等物為之而車蓋內層亦須用黑布製造並車底車盤等物均須帶至該註冊所內以憑察驗至於第二三等之馬車主當將十二閱月以前本局所給之銅牌註明各處路程車價等事一概繳還而馬車手車夫役等若御其車報查必須潔其衣冠以肅觀瞻至於查驗各車之期並無定期以驗畢為止並此聲明

大英一千八百九十年七月十四號 大清光緒十六年五月廿八日

工部局登註車冊人釐兒不勝宣禮告白

有屋出稅○啟者茲有中國葡萄牙教會在本坡之產業計共鋪戶二十九間其在王家山腳甲橋頭地方者共二十六間門牌係由第一號起至廿六號止其在甲橋頭港傍者共三間門牌由三十二號起至三十四號止以上各屋均欲於西本年八月一號即華六月十六日起出稅與人倘諸君有欲稅居此屋者可至本坡葡萄牙教堂面商便妥此佈

西一千八百九十年七月十四號

輪船行期○茲有堅固快捷輪船一艘名曰密里嗎堪載一千六百噸定於本月十六號即華本月三十日由香港到叻上落貨畢定於二

十一號即華六月初五日禮拜一辰輪直達毛里嶺諸賈商如有欲配貨以及搭客者請移玉到敝處相商可也此佈

大清光緒十六年五月二十六日 大英一千八百九十年七月十二號

土庫二十七號毛亞末沙禮庭吃里也謹啟

承頂聲明○啟者本坡振芳號前乃蘇芳泉及陳振勳二人合股同創現其股份業於一千八百九十年正月十九號即華己丑年十二月廿九日分拆而其生理俱歸蘇芳泉一人承頂特此聲明

大清光緒十六年五月十九日

代理蘇芳泉事務狀師谷及孫申同啟

實得力保險公司告白○啟者茲因林君從善曾函致本公司報其名下所沽第一百廿二號之股票其股份乃一千零廿八至一千零五十七號現已失去請本公司再行換給新股票以昭信據等因特此通知設若有別人收存該股票者限於一月之內到本公司報明倘逾期不報則本公司再出新股票與林君收領特此佈聞

大英一千八百九十年七月九號

實得力保險公司副司理人威廉麥民謹啟

招承餉碼○大英新嘉坡輔政司為招商承充餉碼事照得彭亨所屬之關丹及南賓港並各地方之鴉片餉碼現欲招人承充其承餉之期則自一千八百九十年九月一號起至一千八百九十年十二月三十一號止其詳細情形可覘西六月二十七號即華本月十

二日所出之憲報或向本衙門或向彭亨參政司署查詢便得各宜曉羅旗母親詳切特示

大英一千八百九十年七月二號 示

近來之沽賣藥酒者多矣然就余之所見則最妙者尤莫如得春園之藥酒

藥酒之鹿骨膠藥酒姑無論其酒味之醇濃，質之厚且其 所用之方藥實為獨創以精迥非尋常所能望其肩背。日暮功能補先後二天之不足無論一切內外諸症，飲之均效。

奇

四

二角諸君沽飲便知余說之非虛也。光緒十六年閏二月十三日。南寧世醫徐海瑞謹識。

敬者本公司所製之紅頭旭仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以 諸君沾

Bisquit Dubouché & C°
COGNAC



售出酒池蘭萬標鐘金正

L.DORVILLE
COGNAC

名已久乃在歐洲熱氣概已全消所以諸君沾飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜歡此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來助發售自此酒到助而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜諸翁賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各標頭

并有來士古乙
正斯切譯

卷之三

一千八百九十五年正月
不殺呼嘯公司卽前
加珍目不殺公司謹啟

新專首
嘉祖東
坡家赤
玉頂眉
無僞充之
欲甚歸台
宜且價亦
甚廉諸
翁沽用須
在本坡沽
此酒若
未上庄
美酒君
沽頤頤
呼酒君
售公售
七明認
標印明
司德此
留心辦
認以防魚
珠之混因
見正市上假冒者甚多

Printed and Published by S P E W F I A Y, at the "TAT TAT" Press, No. 21 Malacca Street, Singapore.

拿標只公司等西字爲憑庶免爲珠目之混是所切
大英一千八百八十九年 拾二月三號

天

如以上所黏各標頭
誤買本行有厚望焉

奉行不殺呼魯華字者卽爲假貨幸勿爲之
大英一千八百八十九年十二月三號